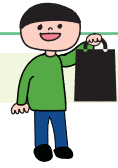


계산

●会計時によく使う表現

お会計はこちらです。
계산대는 여기입니다.



この決済方法は使えます。
이 결제 방법은 사용할 수 있습니다.

この決済方法は使えません。
이 결제 방법은 사용할 수 없습니다.

現金しか使えません。
현금만 사용할 수 있습니다.

免税はご希望ですか？
면세를 원하십니까？

免税はこちら(あちら)で行います。
면세는 여기(저기)에서 처리합니다.

あと〇〇〇〇円以上購入すると免税できます。
추가로 〇〇〇〇엔 이상 구입하시면 면세 가능합니다.

免税できます。
면세 가능합니다.

免税できません。
면세 불가능합니다.

こちらに署名してください。
여기에 서명해 주십시오.

暗証番号を入力してください。
비밀번호를 입력해 주십시오.

少々おまちくださいませ。
잠시만 기다려주십시오.

●カードトラブル時の対応

読み取りエラーです。もう一度カードをお預かりしてもよろしいでしょうか。
카드인식 오류입니다. 다시 한 번 카드를 주시겠습니까？

暗証番号が違います。ロックがかかりました。
비밀번호가 다른 것 같습니다. 락(Lock)이 걸렸습니다.

カード会社に連絡してください。
카드회사에 연락해 주십시오.

他のカードか現金はお持ちですか。
다른 카드나 현금은 있으십니까？



면세

免税で購入する際は、所定の手続きが必要になります。

면세로 구입하는 경우에는 소정의 수속이 필요합니다.

対象者 대상자

非住居者

비거주자

入国から6か月経過していない者(日本国内の事業所に勤務する者を除く)

최근 6개월 이내에 입국한 외국인
(일본 지사 근무하시는 분 제외)

必要書類 필요서류

ご本人のパスポートまたは上陸許可書

본인의 여권 또는 상륙 허가서

購入金額 구입금액

5,500円以上 (税込)

5,000円以上 (税別)

※一般品・合計金額

5,500엔 이상 (세금포함)

5,000엔 이상 (세금별도)

※일반품/ 합계금액



5,500円以上から550,000円 (税込)

5,000円以上から500,000円 (税別)

※消耗品、一般品と消耗品の合算の場合・合計金額

5,500엔 이상~ 550,000엔 (세금포함)

5,000엔 이상~ 500,000엔 (세금별도)

※소모품, 일반품과 소모품 합산의
경우/ 합계금액



合算できます。

합산 가능합니다.

合算できません。

합산 불가합니다.

注意事項 주의사항

購入前のご注意 구입전의 주의

免税購入された商品は国外に持ち出さなければなりません。
면세 구입하신 상품은 일본 국외로 반출해야 합니다.

同じ日に当店で購入されたものが免税になります。
같은 날 당점에서 구입하신 물건이 면세됩니다.

クレジットカードご利用の際は、名義がパスポート等と
一致していることが必須です。
신용 카드 이용시에는 명의가 여권과 일치해야 합니다.

自動化ゲートを通して入国した場合など、スタンプがない場合は
入国日を証明するものがないため免税販売できません。
자동화 게이트를 통해 입국한 경우, 스탬프가 없으면 입국을
증명하는 것이 없으므로 면세 판매할 수 없습니다.

購入後のご注意 구입후의 주의

出国時は空港や港の税関で、パスポートと購入物品を
提示してください。

출국시 공항이나 항구의 세관에서 여권과 구입 물품을 제시하
십시오.

免税で購入された消耗品を国内で消費した場合は、
出国時の税関で消費税をお支払いいただきますのでご注意ください。
면세로 구입한 소모품을 일본 국내에서 소비한 경우에는 출국시
세관에서 세금을 지불해야하므로 주의하시기 바랍니다.

飛行機に持ち込めない物品は出国する際、搭乗便の
チェックインをする前に空港の税関にお問い合わせください。
비행기에 반입할 수 없는 물품은 출국시에 탑승 항공편에
체크인하기 전에 공항의 세관에 문의하십시오.